



**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
2 February 2015
Russian
Original: English

**Генеральная Ассамблея
Шестьдесят девятая сессия
Пункт 68 повестки дня
Поощрение и защита прав человека**

**Совет Безопасности
Семидесятый год**

**Идентичные письма Постоянного представителя Корейской
Народно-Демократической Республики при Организации
Объединенных Наций от 2 февраля 2015 года на имя
Генерального секретаря и Председателя Генеральной
Ассамблеи**

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить письмо министра иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики г-на Ли Су Ёна от 2 февраля 2015 года на Ваше имя (см. приложение).

Идентичное письмо министра иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики г-на Ли Су Ёна было направлено г-ну Сэму Кахамбе Кутесе, Председателю шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Буду признателен Вам за скорейшее распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 68 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) **Ча Сон Нам**
Посол
Постоянный представитель



Приложение к идентичным письмам Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 2 февраля 2015 года на имя Генерального секретаря и Председателя Генеральной Ассамблеи

Я хотел бы засвидетельствовать Вам свое уважение и направить настоящее письмо в связи с разоблачением лживых утверждений в докладе Комиссии по расследованию положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, который лег в основу «резолюции о правах человека», принятой против Корейской Народно-Демократической Республики на шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Доклад Комиссии по расследованию был подготовлен на основе «показаний» так называемых «перебежчиков с севера» и показания «перебежчика с севера» Син Тон Хека, которое было признано главным из этих «показаний».

Син Тон Хек недавно признался перед международным сообществом в том, что он выдумал свое «показание».

Это означает, что для принятия «резолюции о правах человека» по нашей стране на шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи не было никаких оснований, и отражает крайне несправедливый характер действий Соединенных Штатов и других враждебных сил, которые доставили Син Тон Хека и ему подобных лиц в Организацию Объединенных Наций, организовали «слушания», направленные против Корейской Народно-Демократической Республики, и навязали «резолюцию о правах человека».

Я хотел бы напомнить Вам о письмах, которые наши постоянные представители в Нью-Йорке и Женеве уже направили на Ваше имя, на имя Председателя Генеральной Ассамблеи, на имя Председателя Совета Безопасности и на имя Председателя Совета по правам человека в связи с тем, что Син Тон Хек признался в даче ложных «показаний».

Те, кто сфабриковали этот лживый документ, включая бывшего Председателя Комиссии по расследованию положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, распространяют ложь о том, что доклад Комиссии по расследованию положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике основан на «показаниях» сотен «перебежчиков с севера» и что показание Син Тон Хека является лишь одним из них.

Если эти лица представят список с указанием сотен «свидетелей», с которыми, как они утверждают, они побеседовали, мы готовы разоблачить перед всем миром подлинную личность каждого из них и каждое преступление, которое они совершили, и каждую ложь, которую они рассказали.

В этом случае станет еще более очевидно, что Организация Объединенных Наций, принципами работы которой являются непредвзятость и объективность, была использована в неправомерных целях для «правозащитной» кампании против Корейской Народно-Демократической Республики, и это серьезно подрывает доверие к Организации Объединенных Наций.

Я надеюсь, что Вы уделите важное внимание следующим вопросам.

Во-первых, «резолуция о правах человека» Организации Объединенных Наций, которая направлена против Корейской Народно-Демократической Республики, от начала до конца основана на лживой информации.

Во-вторых, авторы «резолуции» должны быть привлечены к ответственности за то, что они обманом побудили другие страны поддержать эту «резолуцию».

С этой целью я любезно предлагаю Вам, г-н Генеральный секретарь, сделать следующее.

1. Поскольку Организация Объединенных Наций использовалась для проведения «правозащитной» кампании против Корейской Народно-Демократической Республики, я надеюсь, что Вы приложите усилия для исправления этой ситуации и в ближайшее время сообщите всем государствам — членам Организации Объединенных Наций, что «резолуция», принятая на шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи, имеет незаконный характер и была составлена на основе лживой и вымышленной информации, и примите надлежащие меры к тому, чтобы отозвать эту «резолуцию».

2. Авторы «резолуции», включая Европейский союз и Японию, договорились насильно протолкнуть «резолуцию», с самого начала используя вымышленную и лживую информацию, и они при этом не побеседовали ни с одним гражданином Корейской Народно-Демократической Республики. Я надеюсь, что Вы обратитесь к ним с настоятельным призывом самим признать этот факт и извиниться за это перед международным сообществом.

Они проигнорировали наше предложение провести переговоры и состряпали «резолуцию» на основе лживых и сфабрикованных сообщений. Это представляет собой насмешку и оскорбление в адрес Организации Объединенных Наций.

Если будет отозвана эта «резолуция», подготовленная Европейским союзом и Японией на основе информации, которая, как было точно доказано международному сообществу, является ложной, мы будем готовы принять активное участие в переговорах и сотрудничать в области прав человека.

Желаю Вам хорошего здоровья и успехов в Вашей ответственной работе.

(Подпись) Ли Су Ён
Министр иностранных дел
Корейская Народно-Демократическая Республика